

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No.18
銷售安排第 18 號

Name of the development : 發展項目名稱 :	City Hub 津匯
Date of the Sale : 出售日期 :	From 20 September 2020 由 2020 年 9 月 20 日起
Time of the Sale : 出售時間 :	<u>On 20 September 2020:</u> From 3:00 p.m. to 8:00 p.m. <u>2020 年 9 月 20 日 :</u> 由下午 3 時至 8 時 <u>From 21 September 2020 and thereafter :</u> From 11:00 a.m. to 8:00 p.m.(daily) <u>2020 年 9 月 21 日及其後 :</u> 由上午 11 時至下午 8 時 (每日)
Place where the sale will take place : 出售地點 :	<u>On 20 September 2020:</u> Ground Floor & 1/F, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6 Kowloon City Road, Kowloon <u>2020 年 9 月 20 日 :</u> 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下及 1 樓 <u>From 21 September 2020 and thereafter :</u> City Hub Sales Office, 15/F, Sands Building, 17 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon <u>2020 年 9 月 21 日及其後 :</u> 九龍尖沙咀漢口道 17 號新聲大廈 15 樓津匯售樓處
Number of specified residential properties that will be offered to be sold : 將提供出售的指明住宅物業的數目 :	6
Description of the residential properties that will be offered to be sold : 將提供出售的指明住宅物業的描述 :	<u>The following units (Floor/Unit):</u> <u>以下單位(樓層/單位) :</u> 20A, 21A, 22A, 23A, 25A, 26A

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase :

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

On 20 September 2020:

2020 年 9 月 20 日：

1. Any interested person shall attend the place where the sale will take place between 3:00 p.m. and 3:30 p.m. (the "Attendance Registration Period") for registration. Any one person may only register once.

有意認購的人士須於下午 3 時至 3 時半(「報到時段」)到達出售地點登記。每一人士只可登記一次。

2. Each Registrant must submit the following in person or by a person duly authorized by the Registrant to Ground Floor & 1/F, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6 Kowloon City Road, Kowloon before 8:00 p.m. on 19 September 2020 ("the Deadline of Submission"):

每個登記人必須親身或經獲其授權之人士於 2020 年 9 月 19 日下午 8 時(「遞交截止時間」)前，前往九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下及 1 樓遞交：

- (a) the Registration of Intent (in the form prescribed by the Vendor) duly completed and signed by the Registrant; and

已填妥及由登記人簽署的購樓意向登記(由賣方指定的格式)；及

- (b) one cashier's order in the amount of HK\$100,000 and made payable to "Mayer Brown"; and

本票一張(每張本票金額為港幣 100,000 元及抬頭人為「孖士打律師行」)；及

- (c) a purchaser shall only be allowed to purchase not more than one (1) residential property in the Development (whether or not the residential properties purchased are included in these Sales Arrangements). Purchasers comprising different combination of individual(s) are regarded as the same Purchaser.

每位買方只可購買不多於一個發展項目內的住宅物業(不論購買的住宅物業是否列於本銷售安排資料內)。由不同組合的個人組成的買方視為同一買方。

- (d) for an individual Registrant, copy(ies) of the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of each person constituting that Registrant; or

如登記人為個人，組成該登記人的每名人士的香港身份證或護照(視屬何情況而定)；

3. The Vendor reserves its right to adjust the time of selection of specified residential properties in accordance with the progress of confirmation and verification of identities of Registrants or the carrying out of other procedures.
賣方保留最終決定權因應確認和核實登記人身份和其他程序之進度調整揀選指明住宅物業時間。
4. Upon the expiry of the Attendance Registration Period, balloting will be used to determine the order of priority in which such Registrants may select and purchase the residential property (the “ballot result sequence”).
當報到時段屆滿時，所有該等登記人可揀選購買住宅物業的優先次序以抽籤決定（「抽籤結果順序」）。
5. The Vendor shall not be responsible to any Registrant for any accidental error or omission contained in any balloting or ballot results announced.
如抽籤或所公布之抽籤結果有任何意外的錯誤或遺漏，賣方無須向任何登記人承擔任何責任。
6. After the balloting, Registrants shall proceed to select the specified residential properties in accordance with the rules below :
抽籤完結後，登記人須根據以下規則選購指明住宅物業：
- (a) Registrants (for a corporate Registrant, any one of its directors) shall personally (or by his/her/their Attorney) select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the “ballot result sequence” and in an orderly manner and within reasonable time.
登記人(如為公司登記人，則任何一位董事)須根據「抽籤結果順序」有秩序地及於合理時間內親身(或經其授權人)揀選於當時仍可供揀選的指明住宅物業。
- (b) Registrant may select and purchase with each Registration of Intent is not more than one (1) specified residential property.
登記人以每份購樓意向登記於揀樓時段內可揀選及購買不多於 1 個指明住宅物業。
- (c) After a Registrant has successfully selected the specified residential property in accordance with the rules set out above, the Registrant shall personally (or by his/her Attorney) enter into Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the selected specified residential property. If the Registrant does not enter into the Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the selected specified residential property, the Registrant would be deemed to have given up all the selected specified residential property and the Registrant’s order of priority shall lapse automatically.
登記人根據上述準則成功選擇指明住宅物業後，須就已選擇的指明住宅物業親身(或經其授權人)簽署臨時買賣合約。登記人如沒有簽署所有其揀選的指明住宅物業的所有臨時買賣合約，則視為放棄所有其揀選的指明住宅物業，其優先次序將自動失效。

- (d) Before entering into the Preliminary Agreement for Sale and Purchase in respect of the selected specified residential property, the Registrant may request the Vendor on spot to add his/her close relative(s) as joint purchaser(s) in the Preliminary Agreement(s) for Sale and Purchase in accordance with the requirements under paragraph 7 below.

在簽署指明住宅物業的臨時買賣合約前，登記人可根據下述第 7 段的規定即時向賣方要求加入其近親以共同簽署臨時買賣合約。

7. The following apply to addition of “close relative(s)” of the Registrant(s) as purchaser :-

以下條款適用於增加登記人的近親作為買方：

- (a) “close relative(s)” means spouse, parents, children, brothers, sisters, grandparents and grandchildren of the Registrant.

「近親」指登記人的配偶、父母、子女、兄弟、姊妹、祖父母、外祖父母、孫、孫女、外孫及外孫女。

- (b) If the Registrant comprises individual(s) only and purchases one (1) specified residential property: before signing the Preliminary Agreement for Sale and Purchase, such Registrant may request the Vendor on spot to add the name(s) of individual(s) to sign the Preliminary Agreement for Sale and Purchase as joint purchasers, provided that the additional individual(s) must be the close relative(s) of ALL the individual(s) comprised in the Registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor’s satisfaction whose determination shall be final.

如登記人僅由個人組成及購買 1 個指明住宅物業：在簽署臨時買賣合約前，登記人可即時要求賣方增加簽署臨時買賣合約的人數，惟新加入之買家必須為組成登記人的所有個人的近親，並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。

8. After the selection of specified residential properties as aforesaid finishes, the remaining specified residential property(ies) (if any) will be sold on a first come first served basis.

當按上述程序完成揀選指明住宅物業後，尚餘之指明住宅物業（如有）將以先到先得形式發售。

9. In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate the specified residential properties to any interested person.

如有任何爭議，賣方保留最終決定權而自行分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。

10. If Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued between the hours of 12:00 noon and 8:00 p.m. on the first date of sale, for the safety of the purchasers and the maintenance of the place where the sale will take place, the Vendor reserves its absolute right to postpone, extend or modify the date, time, period, deadline or place of any attendance registration period, any balloting or selection of specified residential properties to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development (www.cityhub.com.hk) and registrants will not be

separately notified of the same.

如在出售日期首日中午 12 時至下午 8 時內天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告，為保障登記人的安全及維持售樓處秩序，賣方保留絕對權力延後、延長或改動任何報到時段、抽籤或揀選指明住宅物業之日期、時間、期間、期限或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間、期限或地點，詳情於發展項目網站（www.cityhub.com.hk）公布，登記人將不獲另行通知。

On 21 September 2020 and thereafter :

2020 年 9 月 21 日及其後：

11. First come first served basis. In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate the specified residential properties to any interested person.
以先到先得形式發售。如有任何爭議，賣方保留最終決定權而自行分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method

請參照上述方法

Other matters:

其他事項:

(a) Arrangement for Viewing Specified Residential Properties:

All Registrants who intend to purchase any of the specified residential properties are invited and advised to view the specified residential property(ies) before the signing of Preliminary Agreement for Sale and Purchase. Registrants may attend City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6 Kowloon City Road, Kowloon from 11:00 a.m. to 8:00 p.m. daily for viewing the specified residential properties offered to be sold in accordance with this Information on Sales Arrangements.

(a) 參觀指明住宅物業的安排：

現邀請及建議所有有意購買指明住宅物業的登記人於簽署臨時買賣合約前參觀該指明住宅物業。登記人可於每日上午 11 時至晚上 8 時，蒞臨九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯參觀根據本銷售安排資料提供出售的指明住宅物業。

(b) Collection of cashiers' order(s) :

If the Registrant(s) has/have not purchased any specified residential property, the unused cashiers' order(s) will be available for collection by the Registrant(s) at Ground Floor & 1/F, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6 Kowloon City Road, Kowloon during the period of 11:00 a.m. to 8:00 p.m. from 21 September 2020 to 4 October 2020. The Registrant(s) shall bring along the Receipt of Registration of Intent and a copy of his/her/their H.K.I.D.(s) / passport(s) for the collection procedure.

(b) 本票取回辦法：

如登記人並無購入任何指明住宅物業，登記人可於 2020 年 9 月 21 日至 2020 年 10 月 4 日上午 11 時至晚上 8 時期間親臨九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下及 1 樓取回任何未使用之本票。登記人須攜同其購樓意向登記收據及其香港身份證／護照副本辦理取回手續。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本可於下列地點供公眾免費領取：

City Hub Sales Office, 15/F, Sands Building, 17 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

九龍尖沙咀漢口道 17 號新聲大廈 15 樓津匯售樓處

Date of issue: 15 September 2020

發出日期: 2020 年 9 月 15 日